

Sì, voglio attivare tutte le prestazioni della mia carta OCHSNER SPORT CLUB con funzione di pagamento.



Importante: tutti i dati sono obbligatori al fine di attivare tutte le prestazioni offerte.

1. Dati personali del titolare della carta principale

Il numero della mia carta OCHSNER SPORT CLUB con funzione di pagamento (per favore indichi le ultime 4 cifre della sua carta):

□ □ □ □

Cognome _____ Nome _____
Via/n° _____ NPA/luogo _____
Numero di figli minorenni _____ Stato civile _____

Per gli stranieri: libretto per stranieri tipo C B L

Allegare la copia di un documento di legittimazione ufficiale; se stranieri allegare la copia del libretto per stranieri.

Residenza fiscale: L'unica residenza fiscale coincide con lo Stato del domicilio summenzionato sì no (in caso di più residenze fiscali selezionare «no»)

In caso di risposta negativa indicare tutti gli Stati di residenza fiscale: _____

2. Occupazione/situazione finanziaria

Impiegato Indipendente Pensionato In formazione

Settore d'attività _____ Professione/posizione _____
Datore di lavoro _____ dal _____
Telefono _____ Indirizzo _____
Reddito annuo lordo in CHF _____
Casa/abitazione in affitto di proprietà _____
Costo annuo in CHF _____ LSV+/Debit Direct
Per pagamenti direttamente tramite la vostra banca

3. Prestazioni supplementari

gratuito e incluso

iCornèr: il portale per i clienti gratuito di Cornercard – Registrazione su icorner.ch

- Gestione delle carte e dei dati con pochi clic e acquisti sicuri in Internet
- Necessario per l'attivazione del conteggio mensile elettronico

X12
PPIOCA

Adesione all'assicurazione di saldo

Il premio mensile ammonta allo 0.49% del saldo scoperto del conteggio mensile.
Copertura assicurativa: per gli eventuali debiti residui sulla mia carta principale oppure, per quanto applicabile, in caso di perdita involontaria del posto di lavoro, temporanea incapacità totale al lavoro, decesso o invalidità permanente.
Somme massime assicurate: CHF 10'000 per unità di fatturazione

O97
TCIOCA

Adesione all'assicurazione viaggi

Copertura assicurativa: spese d'annullamento, interruzione e assistenza viaggio e esclusione della franchigia per veicoli a noleggio (CDW) in tutto il mondo per un numero illimitato di viaggi all'anno.

– **Copertura singola:**

Somma massima assicurata: CHF 10'000 per persona ed evento
Premio annuo: CHF 35

– **Copertura famiglia:**

Somme massime assicurate: CHF 10'000 per persona, CHF 40'000 per evento
Premio annuo: CHF 49

J49
ADVOCAPRO

Adesione all'Infortuni di viaggio Advantage (copertura famiglia)

Copertura assicurativa: in caso di invalidità permanente o decesso per infortuni durante tutta la durata del viaggio.
Somma massima assicurata: CHF 500'000
Premio annuo: 1° anno CHF 45 invece di CHF 60 (valido fino al 31.12.2022)

V20
EXWOCA

Adesione all'estensione della garanzia per apparecchi elettrici ed elettronici

Copertura assicurativa: estensione della garanzia di due anni per apparecchi elettrici ed elettronici
Somma massima assicurata: CHF 3'000 per sinistro e per anno
Premio annuo: CHF 59

4. Formulario A – Determinazione dell'avente diritto economico (dato obbligatorio)

In conformità all'articolo 27 della Convenzione relativa all'obbligo di diligenza delle banche (CDB 20), io, richiedente della carta principale, dichiaro che:

– **(per le carte di credito)** il denaro che serve al pagamento dei conteggi mensili della carta principale e di un'eventuale carta aggiuntiva, e/o che viene versato all'emittente di carte oltre a tale importo (vogliate segnare il campo corrispondente):

alternativamente

– **(per le carte prepagate)** il denaro che serve all'utilizzo della carta e che viene versato a tale scopo all'emittente di carta (vogliate segnare il campo corrispondente):

appartiene al richiedente della carta principale (carta di credito o prepagata)

appartiene al richiedente della carta principale (carta di credito) e al richiedente della carta aggiuntiva

appartiene alla seguente persona/alle seguenti persone:

(per favore, fornire le seguenti indicazioni: cognome/i, nome/i o ragione sociale, data di nascita, luogo di nascita, nazionalità, indirizzo effettivo di domicilio/della sede, paese):

Io, quale richiedente/titolare della carta principale, mi impegno a comunicare di mia iniziativa eventuali modifiche intervenute all'emittente di carte. L'indicazione intenzionale di informazioni errate nel presente formulario costituisce un reato penalmente perseguibile (falsità in documenti ai sensi dell'articolo 251 del Codice penale svizzero).

5. Origine dei fondi

Provenienza del denaro versato per il pagamento del conteggio mensile (o oltre tale importo) oppure per la ricarica della carta prepagata.

Risparmi Salario Patrimonio di famiglia Eredità/donazione Vendita di valori patrimoniali

Altro (p.f. precisare) _____

6. Attenzione: da compilare solo per U.S. persons

Punti di riferimento: detentore di Green Card, cittadino statunitense, residenza/luogo di nascita/altro indirizzo negli Stati Uniti

Io, quale richiedente della carta principale (carta di credito o prepagata) dichiaro con la presente di qualificarmi come U.S. person ai sensi delle prescrizioni legali decretate dall'IRS (Internal Revenue Service, U.S. Department of the Treasury).

7. Dichiarazione e trattamento dei dati

Confermiamo l'esattezza delle indicazioni fornite in questa richiesta per una carta di credito (carta principale e un'eventuale carta aggiuntiva), prepagata o ricaricabile e autorizziamo la Cornèr Banca SA (detta in seguito «Banca») a ottenere da terzi tutte le informazioni necessarie per la verifica delle indicazioni fornite, per l'elaborazione della richiesta di carta, per l'emissione della carta e per l'esecuzione della relazione contrattuale, in particolare presso la Centrale per informazioni di credito (ZEK), le autorità (ad esempio gli uffici d'esecuzione e fallimento, le autorità fiscali, il controllo degli abitanti), le agenzie d'informazioni che operano nel settore dell'economia, il datore di lavoro o altre centrali d'informazione previste dalla legge (ad esempio la Centrale d'informazione per il credito al consumo [IKO]) o adeguate e, in caso di blocco della carta, di mora dei pagamenti qualificata, di utilizzo abusivo della carta o casi simili, ad annunciare il caso alla ZEK o, nei casi previsti dalla legge, agli uffici competenti. Autorizziamo la Banca a rifiutare questa richiesta senza doverne indicare il motivo. In caso di accettazione di questa richiesta di carta riceveremo le carte richieste, una copia della richiesta di carta compreso l'accordo di opzione di credito (per le carte di credito), le **Condizioni Generali (CG) per le carte di pagamento Visa, Mastercard e Diners Club** nonché il codice PIN personale. Le CG sono consultabili in qualsiasi momento sul sito comercard.ch/i/cg (Visa/Mastercard) o dinersclub.ch/i/cg (Diners Club). **Tutti i rapporti con la Banca sono soggetti al diritto svizzero.** Il luogo di adempimento, la giurisdizione di esecuzione e fallimento per i titolari domiciliati all'estero e così pure la **giurisdizione esclusiva** per tutti i procedimenti sono stabiliti, con riserva di disposizioni imperative del diritto svizzero, a **Lugano. L'utilizzo e/o la firma della carta costituisce/costituiscono una conferma che abbiamo ricevuto, capito e accettato senza riserve le CG della Banca e, ove pertinente, le relative Condizioni Generali d'Assicurazione (CGA) in essere. Prezzi, interessi e spese:** i prezzi, gli interessi e le spese addebitati per l'utilizzo e la gestione della carta sono definiti nell'apposita tabella che può essere visualizzata e consultata in qualsiasi momento su Internet sul sito comercard.ch/i/prezzi (Visa/Mastercard) o dinersclub.ch/i/prezzi (Diners Club) oppure al numero telefonico +41 91 800 41 41 (Visa/Mastercard) o +41 58 880 88 00 (Diners Club). È possibile inoltre che ci vengano addebitati spese terze e costi derivanti dalle nostre stesse azioni. Dichiariamo di accettare senza riserve questi prezzi, questi interessi e queste spese. Se richiediamo un prodotto di Cornèrcard supplementare o se desideriamo passare a un altro prodotto, verrà applicata la quota annua o la quota d'adesione specifica del prodotto in questione. Queste quote possono anch'esse essere consultate o richieste ai dati di contatto citati in precedenza. **Tassi di cambio:** le spese effettuate in valuta estera vengono convertite secondo il cambio retail del giorno di registrazione della Banca (Visa/Mastercard) oppure di Diners Club International (Diners Club), maggiorate delle spese di elaborazione in valuta estera. **Comunicazione elettronica:** la Banca è autorizzata a inviare messaggi e offerte di carattere generale nonché informazioni specifiche, comprese le notifiche push (cioè messaggi che appaiono sul nostro dispositivo predisposto a tale scopo [ad esempio smartphone, tablet, smartwatch] senza aprire la rispettiva applicazione) in relazione alla carta e alle transazioni effettuate con essa, ai dati di contatto elettronici (numero di cellulare, indirizzo e-mail, indirizzo postale ecc.) da noi forniti. **Autorizzazione al trattamento dei dati e alla loro trasmissione a terzi:** la Banca è autorizzata a dar mandato (parziale o integrale) a società partner in Svizzera come all'estero, in particolare a società affiliate del Gruppo Cornèr con sede nell'Unione Europea, per l'esecuzione di qualsiasi servizio derivante dal rapporto contrattuale, inclusi programmi di fedeltà (p.es. esame delle richieste, produzione ed emissione di carte, esecuzione del contratto, servizi online, incasso, comunicazioni con la clientela, calcolo dei rischi di credito, prevenzione frodi, procedure relative alla contestazione di una transazione (chargeback), traffico dei pagamenti, IT) e per il miglioramento dei modelli di rischio utilizzati per la concessione di limiti e per la lotta contro le attività fraudolente. Autorizziamo la Banca a mettere a disposizione di questi terzi i dati necessari per l'esecuzione diligente dei mandati loro affidati e a trasmetterli anche all'estero per tale scopo. In tal modo, la Banca può anche trasmettere i dati personali del/dei titolare/i a tali società partner per le finalità di trattamento indicate nella Dichiarazione sulla protezione dei dati (punto 3 - <https://www.cornet.ch/it/area-legale/informativa-sulla-protezione-dei-dati>). Il trattamento di tali dati personali avviene nel pieno rispetto delle disposizioni vigenti in materia di protezione dei dati, ossia della legge svizzera sulla protezione dei dati (LPD) e del Regolamento Generale sulla Protezione dei dati (RGPD). I dati personali vengono custoditi in forma elettronica e/o cartacea. Autorizziamo la Banca a **salvare, elaborare, utilizzare e analizzare i dati relativi al nostro contratto e alle nostre transazioni a fini di marketing, per ricerche di mercato e per creare profili dei clienti.** In questo modo possiamo beneficiare al nostro indirizzo postale, al nostro indirizzo e-mail o al nostro numero di cellulare (SMS) di una consulenza personalizzata, di offerte pienamente rispondenti alle nostre esigenze nonché di informazioni sui prodotti e servizi proposti dalla Banca. **Ulteriori informazioni sulla dichiarazione di protezione dei dati e sui nostri diritti ai sensi della legge sulla protezione dei dati sono disponibili sul sito comercard.ch/dataprotection.** Quale titolare della carta principale autorizzo il titolare della carta aggiuntiva a richiedere, in ogni momento e in modo indipendente, assicurazioni facoltative e Securicard per la propria carta.

Edizione 11.2020

8. Prodotti assicurativi; cooperazione con compagnie d'assicurazione

Intermediazione assicurativa e protezione dei dati: riconosciamo e accettiamo che, a seconda del prodotto della carta selezionato, possono essere incluse anche prestazioni assicurative. Le Condizioni Generali d'Assicurazione (CGA) per le assicurazioni comprese automaticamente e gratuitamente nei prodotti Cornèrcard sono consultabili in qualsiasi momento sul sito comercard.ch/i/cg (Visa/Mastercard) o dinersclub.ch/i/documenti (Diners Club). Prendiamo atto che in caso di errore, negligenza o informazioni inesatte, nel contesto dell'intermediazione dei contratti assicurativi, risponde solamente il rispettivo assicuratore. I dati personali, messi a disposizione nell'ambito delle assicurazioni, possono essere trasmessi agli assicuratori e vengono trattati dalla Banca e dagli assicuratori esclusivamente allo scopo della stipulazione e dell'amministrazione del contratto assicurativo così come nell'ambito di un sinistro. Nel contesto dell'esecuzione del contratto assicurativo, i dati personali possono essere trasmessi a terzi incaricati e/o ad altre società della Banca. È inoltre possibile il trasferimento dei dati all'estero, purché il paese terzo (dal punto di vista della legislazione svizzera sulla protezione dei dati) disponga di un'adeguata protezione dei dati personali. *Edizione 01.2019*

Quale richiedente dell'assicurazione di saldo, confermo di avere un'età compresa fra i 18 e i 62 anni, di essere domiciliato in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein (l'enclave di Büsingen am Hochrhein (DE) è esclusa), di essere professionalmente attivo da oltre 6 mesi e per almeno 16 ore alla settimana (i lavoratori indipendenti sono esclusi dalla copertura in caso di disoccupazione), che il mio attuale rapporto di lavoro è a tempo indeterminato e non è stato disdetto, che non sono in procinto di un pensionamento anticipato, di non essere stato negli ultimi 12 mesi né parzialmente né completamente inabile al lavoro in seguito a malattia o infortunio per un lasso di tempo superiore a 25 giorni, di non essere stato ricoverato per un lasso di tempo superiore a 20 giorni consecutivi e che non è previsto un mio imminente ricovero. *Edizione 01.2021*

Dichiarazione per le prestazioni supplementari richieste: come firmatari della richiesta per una carta di credito (carta principale e un'eventuale carta aggiuntiva), prepagata o ricaricabile, siamo a conoscenza che, qualora la Cornèr Banca SA accettasse la richiesta di adesione per le prestazioni supplementari richieste, riceveremo una conferma scritta. Le rispettive condizioni (Condizioni Generali d'Assicurazione e Condizioni d'utilizzo) per l'utilizzo delle prestazioni sopracitate così come le informazioni sul rispettivo assicuratore possono essere scaricate in qualsiasi momento su comercard.ch/i/cg nonché ordinate al numero +41 91 800 41 41. Le condizioni per i prodotti Securicard SA sono consultabili su securicard.ch oppure si possono ordinare chiamando il numero telefonico +41 58 122 10 10. I premi assicurativi o le tasse per le prestazioni supplementari vengono addebitati automaticamente sulla nostra carta. L'assicurazione inizia dalla data indicata nella conferma d'assicurazione. L'assicurazione termina in caso di disdetta, di mancato pagamento dei premi dovuti, di blocco definitivo della carta o di risoluzione del rapporto contrattuale con l'assicuratore. Per la copertura assicurativa e per le prestazioni attribuite sono determinanti esclusivamente le Condizioni Generali d'Assicurazione dell'assicurazione di saldo, dell'assicurazione viaggi, dell'Infortuni di viaggio Advantage, dell'estensione della garanzia per apparecchi elettrici ed elettronici, dell'assicurazione di protezione giuridica privata e della circolazione nonché per le prestazioni assicurative di Securicard SA.

Con la firma della richiesta di carta confermiamo di aver letto e compreso le Condizioni relative alle prestazioni supplementari (Condizioni Generali d'Assicurazione, Condizioni d'utilizzo) e di accettarle senza riserve.

Edizione 01.2021

9. Accordo di opzione di credito tra la Cornèr Banca SA, Via Canova 16, 6901 Lugano (detta in seguito «Banca») e il titolare di una carta di credito

1. Opzione di credito/interessi

L'opzione di credito offre al titolare di una carta principale o aggiuntiva (detto in seguito «titolare») la possibilità di pagare l'importo a rate, per le transazioni effettuate dopo la scadenza del termine di revoca (v. cifra 3 qui sotto), che appaiono sull'attuale conteggio mensile. Il titolare che riceve il conteggio mensile deve fare pervenire alla Banca, entro il termine indicato sul conteggio, almeno l'importo minimo, che corrisponde al 2,5 % del saldo totale della fattura, ma pari almeno a CHF 50. Eventuali arretrati vanno saldati immediatamente insieme all'importo dovuto. Se entro questa data la Banca non fosse in possesso del pagamento previsto oppure se l'importo fosse inferiore al minimo richiesto, il titolare è considerato in mora per l'intero saldo, senza alcun ulteriore preavviso e con tutte le relative conseguenze giuridiche. Con la messa in mora del titolare, diventa immediatamente esigibile anche l'intero saldo relativo a ogni altro eventuale conteggio intestato al medesimo titolare. Eventuali sorpassi del limite di spesa devono essere pagati immediatamente. L'interesse annuo calcolato sulla base dei crediti corrisponde al massimo al 15 % (legge sul credito al consumo, art. 14); il tasso d'interesse massimo applicabile viene stabilito dal Dipartimento federale di giustizia e polizia (DFGP). Un pagamento rateale è dapprima imputato all'ammortamento degli interessi esigibili.

2. Capacità creditizia/limite di spesa/limite globale

Il limite di spesa viene stabilito in base all'esame della capacità creditizia e viene comunicato al titolare insieme all'invio di una copia di questo documento e alla carta di credito. Esso rappresenta al massimo il 15 % (per carte Cornèrcard Classic) o il 20 % (per carte Cornèrcard Gold e Platinum) del reddito annuo indicato nel modulo per la richiesta della carta o a una frazione di tale percentuale. Di norma è limitato a un importo massimo di CHF 10'000 (per carte Cornèrcard Classic) o CHF 90'000 (per carte Cornèrcard Gold e Platinum). L'esame della capacità creditizia si basa innanzitutto sulle indicazioni fornite dal titolare nel modulo per la richiesta della carta. Ulteriori informazioni (relative all'indirizzo attuale, alla solvibilità) possono essere raccolte presso il datore di lavoro, banche ed enti pubblici (uffici d'esecuzione, uffici controllo abitanti), agenzie d'informazioni creditizie e, in particolare, presso la Centrale d'informazione per il credito al consumo (IKO) e la Centrale per informazioni di credito (ZEK). Il limite di spesa fissato per il titolare della carta principale si estende, quale limite globale, a tutte le sue carte principali e anche a quella del titolare della carta aggiuntiva, nel senso che, complessivamente, gli utilizzi di tali carte non possono eccedere il limite stabilito. La Banca si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento il limite di spesa mediante comunicazione scritta al titolare. La carta non può essere utilizzata oltre il suo limite di spesa a meno che la differenza non venga saldata interamente e immediatamente. Il titolare deve comunicare alla Banca un eventuale peggioramento della sua situazione finanziaria.

3. Revoca e disdetta

Il titolare ha il diritto di disdire per iscritto questo accordo di credito entro 14 giorni dal ricevimento delle carte richieste. L'opzione di credito può essere disdetta per iscritto in ogni momento dalla Banca con un preavviso di 30 giorni. Inoltre il presente accordo di credito termina con la cessazione del contratto della carta di credito.

4. Varie

Qualsiasi cambiamento del presente accordo di credito necessita una comunicazione scritta. Per il resto valgono le CG attualmente in vigore per le carte Classic, Gold e Platinum Visa, Mastercard e Diners Club della Cornèr Banca SA, le quali vengono inviate al titolare insieme a una copia della richiesta di carta e alla carta (visualizzabili sul sito cornercard.ch (Visa/Mastercard) o dinersclub.ch (Diners Club) oppure richiedibili al numero telefonico +41 91 800 41 41 (Visa/Mastercard) o +41 58 880 88 00 (Diners Club).

5. Diritto applicabile

Tutti i rapporti del titolare con la Banca sono soggetti al diritto svizzero. Il luogo di adempimento, la giurisdizione di esecuzione e fallimento per i titolari domiciliati all'estero e così pure la giurisdizione esclusiva per tutti i procedimenti sono stabiliti, con riserva di disposizioni imperative del diritto svizzero, a Lugano. Tuttavia, la Banca si riserva la facoltà di promuovere azioni innanzi ai tribunali del luogo di domicilio del titolare oppure innanzi a qualsiasi altro tribunale competente.

Edizione 01.2021

10. Collaborazione con aziende partner; adesione all'Ochsner Sport Club


Autorizzo la Banca a trasmettere i dati personali, i dati della carta e delle transazioni effettuate ad aziende partner con le quali la Banca stringe dei rapporti contrattuali diretti o indiretti, nello specifico Dosenbach-Ochsner AG Schuhe und Sport (di seguito «OCHSNER SPORT»), che fornisce prestazioni specifiche nell'ambito dell'OCHSNER SPORT CLUB, nella misura in cui questi dati siano necessari alla gestione, all'esecuzione e alla fatturazione di queste prestazioni. OCHSNER SPORT decide a sua completa discrezione quali prestazioni fornire nell'ambito delle formule di adesione all'OCHSNER SPORT CLUB. **Prendo atto e accetto che la Banca declina qualsiasi responsabilità in merito alla fornitura di prestazioni da parte di OCHSNER SPORT.**

Edizione 01.2018

11. Firma

Con la mia firma confermo di aver preso conoscenza e di aver capito le informazioni sopra menzionate.

Luogo/data

Richiedente della carta di credito 

12. Avete pensato a tutto?

- Ha indicato il reddito lordo annuo?
- Desidera eventuali prestazioni supplementari della sua carta? Le segnali con una crocetta.
- Ha compilato debitamente il formulario A?
- Ha datato e firmato la richiesta di carta?
- Ha allegato una fotocopia di un documento ufficiale (licenza di condurre, passaporto, carta di identità, libretto per stranieri)?

Copiare fronte e retro e assicurarsi che foto e testo siano leggibili.

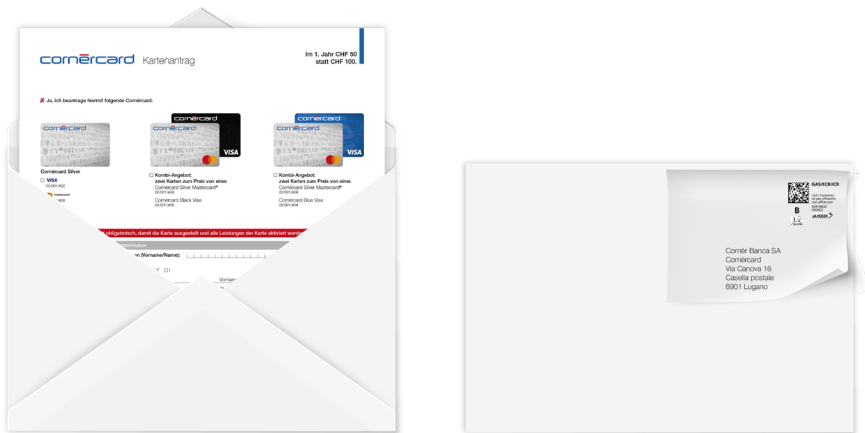


**Importante! Firmare la richiesta e spedire con tutti gli allegati a:
Cornèr Banca SA, Cornèrcard, Via Canova 16, 6901 Lugano.**

Quote annue	Ochsner Sport Club
Carte principali	CHF 0

Estratto della tabella dei prezzi, degli interessi e delle spese
Tabella completa: cornercard.ch/1/prezzi

Istruzioni per l'invio della richiesta di carta.



- 1 Compilare debitamente tutti i campi e firmare la richiesta di carta.
- 2 Allegare tutti i documenti necessari per l'emissione della carta.
- 3 Ritagliare il tagliando preaffrancato sull'ultima pagina di questa documentazione.
- 4 Incollare correttamente il tagliando preaffrancato in alto a destra su una busta con formato massimo B4 (353 × 250 mm).



GAS/ECR/ICR

nicht frankieren
ne pas affranchir
non affrancare
50416832
000002

B



LAPOSTA

Cornèr Banca SA
Cornèrcard
Via Canova 16
Casella postale
6901 Lugano